



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO

---

Warszawa, dnia 29 marca 2013 r.

Poz. 3868

**UCHWAŁA Nr LIV/265/10**

**RADY MIEJSKIEJ W TARCZYNIĘ**

z dnia 10 czerwca 2010 r.

**zmieniająca Uchwałę Budżetową Nr XLVII/241/09 na rok 2010**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591 ze zm.) oraz art. 211, art. 212, art. 214, art. 215, art. 258 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1240) Rada Miejska w Tarczynie uchwala, co następuje:

§ 1. W Uchwale Budżetowej Gminy Tarczyn na rok 2010 Nr XLVII/241/09 Rady Miejskiej w Tarczynie z dnia 29 grudnia 2009 roku wprowadza się następujące zmiany:

1. Dochody budżetu zmniejsza się o kwotę 140.000 zł. Dochody budżetu zwiększa się o kwotę 448.356 zł. Plan dochodów budżetu Gminy Tarczyn ogółem wynosi 33.110.210,77 zł.
  - 1) dochody bieżące zwiększa się o kwotę 49.806 zł tj. do kwoty 28.965.660,77 zł
  - 2) dochody majątkowe zwiększa się o kwotę 398.550 zł oraz zmniejsza się o kwotę 140.000zł , tj. do kwoty 4.144.550 zł zgodnie z Załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały, zmieniającym Załącznik nr 1 do Uchwały Budżetowej pn. Dochody na 2010 rok
2. Wydatki budżetu zwiększa się o kwotę 308.856 zł, Wydatki budżetu zmniejsza się o kwotę 500 zł. Plan wydatków budżetu Gminy Tarczyn ogółem wynosi 42.086.293,77 zł.
  - 1) wydatki bieżące zwiększa się o kwotę 50.306 zł oraz zmniejsza się o kwotę 500 zł tj. do kwoty 27.057.211,77 zł.
  - 2) wydatki majątkowe zwiększa się o kwotę 258.550 zł, tj. do kwoty 15.029.082 zł zgodnie z Załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały, zmieniającym Załącznik nr 2 do Uchwały Budżetowej pn. Wydatki na 2010 rok.
3. Zmiany w wydatkach budżetu obejmują zmiany planu wydatków bieżących, zgodnie z Załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały, zmieniającym Załącznik nr 2a do Uchwały Budżetowej pn. Wydatki bieżące na 2010 rok.
4. Zmiany w wydatkach budżetu obejmują zmiany planu wydatków majątkowych, zgodnie z Załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały, zmieniającym Załącznik nr 2b do Uchwały Budżetowej pn. Wydatki majątkowe na 2010 rok.,
5. Wprowadza się zmiany w wydatkach budżetu Gminy Tarczyn na zadania inwestycyjne na 2010 rok nieobjęte wieloletnimi programami inwestycyjnymi zgodnie z Załącznikiem nr 5 do niniejszej uchwały zmieniającym Załącznik nr 3 do Uchwały Budżetowej pn. Wydatki na zadanie inwestycyjne w 2010 rok nie objęte wieloletnimi programami inwestycyjnymi.
6. Wprowadza się zmiany w wydatkach budżetu Gminy Tarczyn na zadania inwestycyjne na 2010 rok objęte wieloletnimi programami inwestycyjnymi zgodnie z Załącznikiem nr 6 do niniejszej uchwały zmieniającym

Załącznik nr 3a do Uchwały Budżetowej pn. Limity wydatków na wieloletnie programy inwestycyjne w latach 2010-2012 objęte wieloletnimi programami inwestycyjnymi.

7. Wprowadza się zmiany w załączniku nr 7 do niniejszej uchwały zmieniającym załącznik nr 12 do Uchwały Budżetowej pn. „Wydatki na programy realizowane ze środków pochodzących z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności”

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Tarczyna.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady:  
*mgr inż. Jan Dębski*

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr LIV/265/10  
Rady Miejskiej w Tarcynie  
z dnia 10 czerwca 2010 r.

Dział	Źródło dochodów	Ogółem		z tego :			w tym:		
		Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie	dotacje	dotacje	majątkowe	dotacje	
								4	5
1	2	3	3	4	5	6	7	8	9
010	Rolnictwo i łowiectwo	74 539,00	140 000,00	214 539,00	74 539,00	72 539,00	140 000,00		
	Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin pozyskane z innych źródeł		140 000,00	140 000,00			140 000,00		
600	Transport i łączność	100 000,00	67 000,00	167 000,00			67 000,00	67 000,00	
	Dotacje otrzymane z funduszy celowych na finansowanie lub dofinansowanie kosztów inwestycji i zakupów inwestycyjnych jednostek sektora finansów publicznych		67 000,00	67 000,00			67 000,00	67 000,00	
801	Oświata i wychowanie	182 768,77	241 356,00	424 125,77	232 575,77	8 080,77	84 670,10	191 550,00	191 550,00
	Dotacje celowe przekazane z budżetu na realizację inwestycji i zakupów inwestycyjnych własnych gmin		191 550,00	191 550,00				191 550,00	191 550,00
	Dotacje rozwojowe oraz środki na finansowanie Wspólnej Polityki Rolnej	49 806,00	49 806,00	99 612,00	49 806,00		42 335,10		
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	749 520,00	-140 000,00	609 520,00	549 520,00			60 000,00	
	Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin pozyskane z innych źródeł	200 000,00	-140 000,00	60 000,00				-140 000,00	
	<b>Dochoody ogółem</b>	<b>32 801 854,77</b>	<b>308 356,00</b>	<b>33 110 210,77</b>	<b>28 965 660,77</b>	<b>2 623 622,67</b>	<b>121 995,10</b>	<b>4 144 550,00</b>	<b>924 550,00</b>

Uzasadnienie:

Zmniejsza się dochody bieżące o kwotę: 140.000 zł środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin pozyskane z innych źródeł (dział 900, rozdz. 900001)

Zwiększa się dochody budżetowe o kwotę: 140.000 zł środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin pozyskane z innych źródeł (dział 010, rozdział 01010); 67.000 zł dotacja z terenowego Funduszu Ochrony Grintów Rolnych na realizację zadania pn. "Modernizacja drogi gminnej w m. Marianka, ul. Ogrodowa" (dział 600, rozdz. 60016); 49.806 zł dotacja rozwojowa - środki na dofinansowanie wydatków bieżących dotyczących realizacji projektu " Podnosimy wiedzę i umiejętności uczniów Zespołu Szkół w Tarcynie" - projekt jest realizowany w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki(PO LK, Priorytet IX, działanie 9.5) (dział 801, rozdział 80195); 191.550 zł dotacje celowe przekazane z budżetu państwa na realizację inwestycji i zakupów inwestycyjnych własnych gmin - na utworzenie placów zabaw przy Szkołach Podstawowych, w Tarcynie, Pamięć, Pracach Małych (zak. ZI, poz. 6.7.8) (dział 801, rozdz. 80101)

Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr LIV/265/10  
Rady Miejskiej w Tarcynie  
z dnia 10 czerwca 2010 r.

WYDATKI							Planowane wydatki na 2010 r		
Dział	Rozdział	Nazwa działu i rozdziału	Ogółem			z tego :		majątkowe	
			Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie	bieżące	5		
1	2	3	4			5	6		
600		<b>Transport i łączność</b>	2 146 000,00	67 000,00	2 213 000,00	1 246 000,00	967 000,00		
	60016	Drogi publiczne gminne	2 046 000,00	67 000,00	2 113 000,00		67 000,00		
750		<b>Administracja publiczna</b>	5 300 440,00	-500,00	5 299 940,00	5 276 395,00	23 545,00		
	75023	Urzędy gmin	4 799 633,00	-500,00	4 799 133,00	-500,00			
754		<b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b>	1 756 172,00	500,00	1 756 672,00	1 746 672,00	10 000,00		
	75421	Zarządzanie kryzysowe		500,00	500,00	500,00			
801		<b>Oświata i wychowanie</b>	13 299 796,00	241 356,00	13 541 156,77	11 056 602,77	2 484 550,00		
	80101	Szkoły podstawowe	5 625 550,00	191 550,00	5 817 100,00		191 550,00		
	80195	Pozostała działalność	107 886,77	49 806,00	157 692,77	49 806,00			
<b>Wydatki ogółem</b>			<b>41 777 937,77</b>	<b>308 356,00</b>	<b>42 086 293,77</b>	<b>27 057 211,77</b>	<b>15 029 082,00</b>		

Załącznik Nr 3 do Uchwały Nr LIV/265/10  
Rady Miejskiej w Tarcynie  
z dnia 10 czerwca 2010 r.

**WYDATKI BIEŻĄCE**

Dział	Rozdział	Nazwa działu i rozdziału	Ogółem		Wydatki jednostek budżetowych	w tym:			Dotacje na zadania bieżące	Świadczenia na rzecz osób fizycznych	Na programy z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 u.o.f.p.	Wypłaty z tytułu poręczeń i gwarancji	Ochwała długu
			Przed zmianą	Zmiana		Pro. zmiana	6	7					
1	2	3	4	5	5	6	7	8	9	10	11	12	
750		Administracja publiczna	5 276 895,00	-500,00	5 276 395,00	3 945 573,00	1 266 533,00	25 000,00		39 289,00			
		75023 Urzędy gmin	4 789 633,00	-500,00	4 789 133,00		-500,00						
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	1 746 172,00	500,00	1 746 672,00	438 570,00	1 303 102,00	5 000,00					
		75421 Zarządzanie kryzysowe		500,00	500,00		500,00						
801		Oświata i wychowanie	11 006 796,77	49 806,00	11 056 602,77	7 205 770,00	2 706 220,77	1 045 000,00		99 612,00			
		80195 Pozostała działalność	107 866,77	49 806,00	157 682,77					49 806,00			
		Ogółem wydatki	27 007 405,77	49 806,00	27 057 211,77	12 234 123,00	11 847 152,77	1 899 000,00	538 035,00	138 901,00	0,00	400 000,00	

Uzasadnienie:

Zwiększa się wydatki bieżące o kwotę: 500 zł z przeznaczeniem na zakup materiałów dotyczących zarządzania kryzysowego (dział 754, rozdz. 75421); 49 806 zł z przeznaczeniem na wydatki związane z realizacją projektu "Podnosimy wiedzę i umiejętności uczniów Zespołu Szkół w Tarcynie" - projekt jest realizowany w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki (POKL, Priorytet IX, Działanie 9.5) (dział 801, rozdział 80195)

Zmniejsza się wydatki bieżące o kwotę 500 zł z przeznaczeniem na zakup materiałów dla Urzędu Miejskiego w Tarcynie (dział 750, rozdz. 75023)

Załącznik Nr 4 do Uchwały Nr LIV/265/10

Rady Miejskiej w Tarczynie

z dnia 10 czerwca 2010 r.

## WYDATKI MAJĄTKOWE

Dział	Rozdział	Nazwa działu i rozdziału	Ogółem		Inwestycje i zakupy inwestycyjne	w tym na: programy finansowane z udziałem środków europejskich i innych środków pochodzących ze źródeł zagranicznych niepodlegających zwrotowi	Zakup i objęcie akcji i udziałów	Wnieście wkładów do spółek prawa handlowego	Dotacje
			Przed zmianą	Zmiana					
1	2	3	4		5	6	7	8	9
600		<b>Transport i łączność</b>	900 000	67 000	967 000				
	60016	Drogi publiczne gminne	900 000	67 000	967 000				
801		<b>Oświata i wychowanie</b>	2 293 000	191 550	2 484 550				
	80101	Szkoły podstawowe	198 000	191 550	389 550				
		<b>Ogółem wydatki</b>	<b>14 770 532</b>	<b>258 550</b>	<b>15 029 082</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>626 112</b>

Uzasadnienie:

Zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę: 67 000 zł dotacje z terenowego Funduszu Ochrony Gminnych na realizację zadania pn. "Modernizacja drogi gminnej w m. Marianka, ul. Ogrodowa" (Zi, poz.3) (dział. 600, rozdz.60016); 191.550 zł dotacje celowe przekazane z budżetu państwa na realizację inwestycji i zakupów inwestycyjnych własnych gmin - na utworzenie placów zabaw przy Szkołach Podstawowych: w Tarczynie, Pamięć, Pracach Małych (zał. Zi, poz. 6,7,8) (dział 801, rozdz. 80101)

**Załącznik Nr 5 do Uchwały Nr LIV/265/10  
Rady Miejskiej w Tarczynie  
z dnia 10 czerwca 2010 r.**

### Zadania inwestycyjne w 2010 r.

w złotych

Lp	Dział	Rozdział	Nazwa zadania inwestycyjnego	Wysokość wydatków w latach			
				Dochody własne jednostki	Pożyczki, kredyty i obligacje	Środki pochodzące z innych źródeł	Ogółem 2010
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
1.	600	60016	Przebudowa drogi gm. ul. Południowa w m. Kawęczyn	200 000			200 000
2.	600	60016	Przebudowa ul. Brzozowej w m. Korzeniówka	400 000			400 000
3	600	60016	Przebudowa ul. Ogrodowej w m. Marianka	300 000		D. 67.000	367 000
4	750	75023	Zakup sprzętu komputerowego dla Urzędu Miejskiego w Tarczynie	10 000			10 000
5	754	75416	Sprzęt komputerowy dla Straży Miejskiej	10 000			10 000
6	801	80101	Budowa placu zabaw przy Szkole Podstawowej w Tarczynie	66 000		C. 63.850	129 850
7	801	80101	Budowa placu zabaw przy Szkole Podstawowej w Pracach Małych	66 000		C. 63.850	129 850
8	801	80101	Budowa placu zabaw przy Szkole Podstawowej w Pamiętce	66 000		C. 63.850	129 850
9	801	80104	Modernizacja przedszkola - stara część	65 000			65 000
10	851	85121	Zakup wyposażenia - mebli do budynku SPZOZ w Tarczynie	65 000			65 000
11	900	90002	Rekultywacja nieczynnego wysypiska śmieci w Jeżewicach	100 100			100 100
12	926	92601	Projekt i budowa kompleksu boisk zg z programem Moje boisko - Orlik 2012 w m. Tarczyn	824 000		A. 333.000 B. 333.000	1 490 000
<b>RAZEM</b>				<b>2 172 100</b>	<b>0</b>	<b>924 550</b>	<b>3 096 650</b>

- A. - dotacja z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego  
 B. - dotacja z budżetu państwa - Ministerstwo Sportu i Turystyki  
 C. - dotacja z Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie  
 D. - dotacja z terenowego Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych

Załącznik Nr 6 do Uchwały Nr LIV/265/10  
 Rady Miejskiej w Tarczynie  
 z dnia 10 czerwca 2010 r.

Limity wydatków na wieloletnie programy inwestycyjne w latach 2010 - 2012

Lp	Dotyczy	Nazwa zadania inwestycyjnego	Okres realizacji	Zaplanowane wydatki		Wydatki wyliczone w latach											
				w tym w 2010 roku		w tym w 2010 r		w tym w 2011 roku		w tym w 2011 r		w tym w 2012 roku		w tym w 2012 r			
				Dotyczy własne jednostki	Dotyczy kredyty i pożyczki obligacje	Dotyczy własne jednostki	Dotyczy pożyczki z innych źródeł	Dotyczy własne jednostki	Dotyczy pożyczki z innych źródeł	Dotyczy własne jednostki	Dotyczy pożyczki z innych źródeł	Dotyczy własne jednostki	Dotyczy pożyczki z innych źródeł	Dotyczy własne jednostki	Dotyczy pożyczki z innych źródeł		
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.		
1.	010	01010	Budowa SUW i wodociągu - Projekt i wykonanie IV Zach. część gminy w m. Prase Dobre	2007-2012	12 640 000	760 000	1 800 000	A. 140 000	2 700 000	1 000 000	2 500 000	3 500 000		3 740 000	3 740 000		
2.	010	01010	Budowa sieci wodociągowej w m. Prase Dobre	2010-2011	1 600 000	300 000			300 000	1 300 000		1 300 000					
3.	010	01010	Projekt i budowa kanalizacji sanitarnej w m. Przytki, Wola Przytkowska i Grzędy	2009-2012	3 000 000	50 000			50 000		1 000 000	1 000 000		1 950 000	1 950 000		
4.	010	01010	Projekt i budowa kanalizacji sanitarnej w m. Józefowice i Komorniki	2009-2012	1 995 000	50 000			50 000		1 150 000	1 150 000		795 000	795 000		
5.	700	70005	Rewitalizacja rynku w Tarczynie	2004-2010	1 204 000	50 000			50 000			0		0	0		
6.	700	70005	Zagospodarowanie naturalnych warunków przyrody na rekreację i	2009-2012	1 899 000	50 000			50 000		1 100 000	1 100 000		649 000	649 000		
7.	801	80104	Rozbudowa budynku Przedszkola w Tarczynie	2009-2010	3 567 000	30 000	2 000 000		2 030 000			0					
8.	851	85121	Modernizacja i rozbudowa budynku SP ZOZ Tarczyn - projekt i wykonanie	2008-2010	5 125 640	2 620 000			2 620 000			0			0		
9.	900	90001	Rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej w gminie Tarczyn - etap III - kanalizacja sanitarna w miejscowości Tarczyn -	2008-2011	3 401 324	590 000	1 000 000	A 60 000	1 650 000	750 000	1 000 000	1 750 000			0		
10.	900	90001	Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków Drodzy-	2009-2012	7 000 000	10 000			10 000	520 000	3 080 000	3 600 000	520 000	2 870 000	3 390 000		
11.	900	90095	Przebudowa placu targowo-parkującego w Kultury w Tarczynie	2009-2011	666 000	396 320			396 320		266 020	266 020					
12.	921	92109	Projekt i budowa Domu Kultury w Tarczynie	2009-2012	8 000 000	300 000	700 000		1 000 000		3 746 500	3 746 500	0	3 241 500	3 241 500		
13.	926	92601	Budowa kompleksu rekreacyjno-sportowe	2007-2012	18 986 330	100 000	300 000		400 000	1 089 700	10 600 000	11 689 700		4 086 330	4 086 330		
<b>RAZEM</b>				<b>X</b>	<b>69 004 294</b>	<b>5 306 320</b>	<b>5 800 000</b>	<b>200 000</b>	<b>11 306 320</b>	<b>5 809 700</b>	<b>23 292 520</b>	<b>29 102 220</b>	<b>520 000</b>	<b>17 331 830</b>	<b>17 851 830</b>		

A. wpłaty mieszkańców na realizację inwestycji własnych związanych z budową przyłączy kanalizacji sanitarnej i wodociągowej



Załącznik Nr 7 do Uchwały Nr LIV/265/10  
 Rady Miejskiej w Tarczynie  
 z dnia 10 czerwca 2010 r.

Tytuł

Wydatki na programy i projekty realizowane ze środków pochodzących z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności

Planowane wydatki 2010 r.														
Lp.	Projekt	Kategoria Interwencji funduszy strukturalnych	Klasyfikacja (dział, rozdział)	Wydatki w okresie realizacji Projektu (całkowita wartość Projektu) (6+7)	w tym:			z tego:			15.			
					Środki z budżetu krajowego	Środki z budżetu UE	Środki z budżetu krajowego**	Wydatki razem (9+12)	Wydatki razem (13+14+15)	Środki z budżetu UE				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	<b>Wydatki bieżące</b>			145 851,00	17 253,30	128 597,70	138 901,00	16 905,90	16 905,90	16 905,90	121 995,10			121 995,20
Program: Program Operacyjny Kapitał Ludzki														
Przyścisł: V.														
Dotłone: 5.2														
			D:750 R: 75095	Projekt "Leto i talik - podniesienie umiejętności językowych pracowników administracji samorządowej Powiatu Piaseczyńskiego"										
1.1				46 239,00	2 311,50	43 927,50	39 289,00	1 964,00	1 964,00	1 964,00	37 325,00			37 325,00
				39 289,00	1 964,00	37 325,00	39 289,00	1 964,00	1 964,00	1 964,00	37 325,00			37 325,00
				6 950,00	347,50	6 602,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
Program: Program Operacyjny Kapitał Ludzki														
Przyścisł: IX.														
Dotłone: 9.5														
			D:801 R: 80195	Projekt "Z myślą o przyszłości"										
1.1				49 806,00	7 470,90	42 335,10	49 806,00	7 471,00	7 471,00	7 471,00	42 335,00			42 335,10
				49 806,00	7 470,90	42 335,10	49 806,00	7 471,00	7 471,00	7 471,00	42 335,00			42 335,10
Program: Program Operacyjny Kapitał Ludzki														
Przyścisł: IX.														
Dotłone: 9.5														
			D:801 R: 80195	Projekt "Podnosimy wiedzę umiejętności uczniów Zespołu Szkół w Tarczynie"										
1.1				49 806,00	7 470,90	42 335,10	49 806,00	7 470,90	7 470,90	7 470,90	42 335,10			42 335,10
				49 806,00	7 470,90	42 335,10	49 806,00	7 470,90	7 470,90	7 470,90	42 335,10			42 335,10